

VARIANCE FAQs	ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ (ВАРИАНТ)
<u>Dine-in Restaurants</u>	<u>Обеды в ресторанах</u>
Is dining in a restaurant safe?	Безопасно ли обедать в ресторанах?
<p>Yes, dining in a restaurant is safe <u>if</u> both patrons and restaurant operators follow the Public Health infection control protocols. Los Angeles County would not have sought to reopen this critical element of our community if the metrics that show our progress indicated uncontrolled COVID-19 infection rates.</p>	<p>Да, обедать в ресторане безопасно, <u>если</u> и посетители, и служащие ресторанов соблюдают все санитарно-эпидемиологические правила. Округ Лос-Анджелес не разрешил бы открыть эти критические для нашего сообщества организации, если показатели прогресса свидетельствовали бы о неконтролируемом уровне распространения COVID-19.</p>
<p>But because person-to-person contact is how COVID-19 spreads, the County is limiting capacity in restaurants, mandating physical distancing and face coverings and requiring new infection control protocols in restaurants.</p>	<p>Так как COVID-19 передается от человека к человеку, округ ограничивает число посетителей ресторанов, предписывает физическое дистанцирование и ношение лицевых масок, а также требует реализации новых практик инфекционного контроля.</p>
Is dining outdoors safer than dining indoors?	Есть на улице безопаснее, чем в помещении?
<p>Both indoor and outdoor dining can be safe when Public Health infection control protocols are followed.</p>	<p>При соблюдении санитарно-эпидемиологических правил безопасно есть как в помещении, так и на открытом воздухе.</p>
Do servers need to wear masks and/or gloves?	Должны ли официанты носить маски и/или перчатки?
<p>All restaurant workers should minimize the amount of time spent within six feet of guests. Depending on the work they do, employees will be required to wear cloth face coverings, face shields, and/or gloves if they are in contact with others.</p>	<p>Все сотрудники ресторанов должны находиться на расстоянии менее двух метров от клиентов минимальное количество времени. В зависимости от выполняемой работы сотрудники должны будут носить тканевые лицевые маски, лицевые щитки и/или перчатки, если они контактируют с другими людьми.</p>

Are all patrons required to receive a temperature check upon entry?	Будет ли при входе проводиться температурная проверка всех посетителей?
It's not required, but some restaurants may choose to do this. However, patrons should always make use of available hand sanitizer, and wear a face covering when not eating or drinking. If you feel sick, please stay home and do not go to a restaurant.	Это не обязательно, но некоторые рестораны могут ввести такую практику. Тем не менее, посетители должны использовать дезинфицирующие средства для рук и носить лицевые маски, когда не едят и не пьют. Если вы чувствуете себя плохо, оставайтесь дома и не ходите в ресторан.
Are bathrooms cleaned after each use?	Проводится ли очистка уборных после каждого использования?
Bathrooms are required to be checked regularly and must be cleaned on an hourly basis with approved Environmental Protection Agency (EPA) disinfectants.	Уборные требуется регулярно проверять и каждый час обрабатывать дезинфицирующими средствами, одобренными Агентством по охране окружающей среды США (EPA).
Are new requirements in place for food handling?	Предъявляются ли новые требования к обработке пищевых продуктов?
Existing food handling and food preparations protocols already safeguard against foodborne illness	Существующие правила обработки и приготовления пищевых продуктов защищают от болезней пищевого происхождения
Are menus safe to use?	Безопасно ли брать в руки меню?
Reusable menus are cleaned and disinfected between each customer use. Alternatives such as stationary menu boards, electronic menus, or mobile device downloadable menus should be considered by establishments.	Многоразовые меню очищаются и дезинфицируются после каждого клиента. Учреждения могут предложить альтернативные варианты, такие как стационарные доски меню, электронные или загружаемые на мобильные устройства меню.
What is the best way to pay?	Какой способ оплаты предпочтителен?
Cashless transactions are strongly encouraged.	Настоятельно рекомендуем безналичный расчет.
Can I sit at the bar?	Можно ли сидеть в баре?
No. Bar area and countertop service is not allowed.	Нет. Нахождение в баре и за барной стойкой запрещено.